

## NOTIZIARIO

### L'ÉTAT ACTUEL DE LA PHILOGIE CLASSIQUE EN HOLLANDE\*

Après ces observations générales, qu'on me permette d'indiquer les différentes tendances qui se manifestent dans l'étude du latin. A Leyde après la mort de Hartman, F. Muller fut son successeur. C'était un linguiste plus qu'un philologue. Son oeuvre principale est le « Altitalisches Lexikon ». Son successeur est M. Waszink connu par son commentaire excellent sur le livre de Tertullien *De anima*.

M. Wagenvoort, Professeur de Latin à l'Université d'Utrecht, étudie l'histoire de la religion romaine. Il vient de publier un livre intéressant et ingénieux intitulé « *Roman Dynamism* », qui est la traduction anglaise d'un livre écrit en hollandais, intitulé: *Imperium*.

Le professeur de l'Université municipale d'Amsterdam, M. A. W. de Groot, s'est intéressé il y a trente ans à la prose rythmique. Plus tard il s'est voué à la linguistique structurelle et ses publications ont peu de rapport avec l'étude du Latin. L'Université catholique de Nimègue se distingue par ses recherches excellentes sur la langue latine des Chrétiens. Monseigneur Schrynen fut le premier qui fit une étude approfondie du latin chrétien. Un grand nombre de recherches ont été faites par l'école de Nimègue. En particulier Mademoiselle Christine Mohrmann a publié de nombreux articles et quelques livres excellents. Mentionnons le livre, qu'elle a écrit en collaboration avec le professeur Jos. Schrynen « *Studien zur Syntax der Briefe des heiligen Cyprian* ». Ce livre fait partie de la collection intitulée « *Latinitas Christianorum Primaeva* ». Le successeur de Jos. Schrynen est Harry Janssen, dont la thèse est intitulée « *Kultur und Sprache. Zur Geschichte der alten Kirche im Spiegel der Sprachentwicklung von Tertullian bis Cyprian* ».

M. Sizoo, Professeur à l'Université libre calviniste d'Amsterdam, a traduit en hollandais *Les Confessions* de Saint-Augustin. En outre il a édité l'*Enchiridion* et le *De catechizandis rudibus* du même père de l'Eglise.

S'il est permis de dire quelque chose de mes propres publications, je voudrais mentionner mon commentaire critique sur Properce, mes éditions des « *Cynegetica* » du poète Grattius, du *Mercator* de Plaute, et du *Monobiblos* de Properce. Tous les trois contiennent le texte avec appareil critique et commentaire explicatif. En outre j'ai écrit en hollandais une histoire de la littérature latine depuis les origines jusqu'à la fin du sixième siècle de notre ère, et une histoire de la littérature latine ancienne depuis les temps les plus reculés jusqu'à Cicéron. Dans ces livres j'ai essayé de faire ressortir l'originalité et la valeur esthétique de la littérature latine. Le second de ces ouvrages est épuisé, mais il

\* Estratto da una comunicazione tenuta dall' A. presso l' Istituto Studi Romani in Milano nel novembre 1949.

en paraîtra une nouvelle édition en anglais. Parmi les professeurs, qui enseignent dans les gymnases, je nommerai M. Borleffs, l'ingénieur éditeur de quelques oeuvres de Tertullien (*Ad Nationes, De Patientia, De Baptismo, De Paenitentia*) et deux de mes élèves, M. Sluiter, qui a édité l'*Oedipe* de Sénèque, et M. Westendorp Boerma, qui vient de publier une édition de la première partie du *Catalepton* de Virgile, avec un commentaire excellent. Les recherches et publications des hellénistes hollandais ne sont pas non plus sans mérites. On peut mentionner d'abord l'édition d'Hérondas avec notes critiques et commentaire explicatif de mon ancien collègue Groeneboom. Il est dommage que son édition d'Eschyle avec un commentaire ait été rédigée en hollandais, de sorte qu'à l'étranger cette édition, pourtant excellente, est peu connue.

M. van Groningen, Professeur à l'Université de Leyde, a publié un livre sur le Gymnasiarque et une édition du second livre de l'Économique d'Aristote avec un commentaire excellent en français. M. van Groningen a composé deux manuels à l'usage des étudiants, l'un traité de la Papyrologie, l'autre de la paléographie grecque. En outre il a publié « *The Warren Papyri* » (1941).

M. Kuiper, Professeur à l'Université d'Amsterdam, a essayé de reconstruire quelques comédies perdues de Ménandre et d'Apollodore à l'aide des comédies latines de Plaute et de Térence. Mais les résultats de ses études, pourtant très ingénieuses, sont peu sûrs.

M. Vollgraff, le Nestor des hellénistes, professeur honoraire à l'Université d'Utrecht, archéologue et philologue à la fois, s'est occupé d'inscriptions grecques, de critique verbale et de beaucoup d'autres sujets relatifs à l'Antiquité gréco-romaine. Ses recherches ont une très grande valeur et sont extrêmement ingénieuses. Il a dirigé des fouilles en Grèce à Argos, en Hollande à Utrecht etc. Parmi ses publications les plus remarquables, on compte les articles sur le Péan delphique à Dionysos dans le Bulletin de correspondance hellénique de 1924, 1925, 1926, 1927 et son livre sur la sculpture de style sévère: Argos et Sicyone, qu'il a écrit en collaboration avec M. Beyen, docteur ès lettres.

Mon collègue à l'Université de Groningue, M. W. J. W. Koster, a publié un traité de métrique grecque, clair et excellent, écrit en français (1936). En outre il a édité des *Scolia in Aristophanis Plutum et Nubes*. Feu M. le Professeur Drerup de l'Université catholique de Nimègue a écrit un livre magistral sur l'histoire de la prononciation du grec, en deux volumes.

Mentionnons aussi deux hellénistes, qui, sans être professeur d'Université, travaillent avec succès dans le domaine de la tragédie grecque, M. Kamerbeek et M. van Lennep. Le dernier vient de publier en anglais une édition de l'*Alceste* d'Euripide.

Dans le domaine de l'histoire ancienne on peut mentionner d'abord mon ancien collègue M. A. G. Roos, le savant éditeur d'Arrien. M. Roos a édité aussi en collaboration avec feu M. Viereck l'historien grec Appien. En outre M. Roos a publié les *Papyri Groninganae*. Feu le Professeur Bolkestein de l'Université d'Utrecht a écrit un livre excellent intitulé « *Wohltätigkeit und Armenpflege im vorchristlichen Altertum* » (1939).

Son successeur, M. Thiel, est le savant et ingénieux auteur d'un livre important intitulé « *Studies on the History of Roman Sea-Power in Republican Times* » (1946).

Mademoiselle Visser, Professeur d'Histoire ancienne à l'Université de Groningue, est l'auteur d'une thèse importante « *Götter und Kulte im ptolemäischen Alexandrien* »; elle a publié aussi quelques articles sur le domaine de la papyrologie grecque. M. Hondius a rendu de grands services à l'épigraphie grecque par son « *Supplementum epigraphicum* » qui est indispensable. M. P. de Jonge, Recteur du Gymnase à Hengelo, s'est donné pour tâche de composer un commentaire historique et explicatif sur Ammien Marcellin, dont

quelques parties ont déjà paru. M. D. Loenen est l'auteur pénétrant de « *Protagoras and the Greek Community* » et de quelques autres ouvrages écrits en hollandais ou anglais.

Au domaine de la philosophie je mentionnerai d'abord M. F. Sassen, Professeur à l'Université de Leyda, qui a écrit (en hollandais), une histoire excellente de la philosophie des Grecs et des Romains et plusieurs autres livres importants.

Les jeunes philologues hollandais prennent grand intérêt à l'étude de la philosophie grecque et romaine. Il est dommage qu'ils se soient servis presque tous de la langue hollandaise. Heureusement M. P. Brommer a écrit en français *Εἶδος* et *Ἴδέα*, Etude sémantique et chronologique des oeuvres de Platon; thèse de l'Université d'Utrecht 1940.

M. Verdenius, le successeur de M. Vollgraff dans la chaire de philologie grecque, a écrit en anglais: *Parmenides*. Some comments on his poem (thèse de l'Université d'Utrecht 1942). Mademoiselle Cornelia de Vogel enseigne la philosophie grecque et romaine à l'Université d'Utrecht. Elle a publiée une thèse excellente sur Platon, malheureusement écrite en hollandais. Mentionnons aussi M. Wiersma et M. Drossaert Lulofs, tous les deux professeur à un lycée classique, qui ont publié des livres et articles importants sur le domaine de la philosophie grecque.

L'archéologie s'intéresse surtout à la Hollande romaine. Beaucoup de découvertes importantes ont été faites par M. van Giffen, Professeur à l'Université de Groningue, et par M. J. H. Holwerda, Directeur du Musée de Leyde. Les résultats des recherches archéologiques relatives à la Hollande romaine ont été résumées dans deux livres hollandais de M. Byvanck, Professeur à l'Université de Leyde. M. van Hoorn, Professeur aux Universités d'Utrecht et de Groningue, a publié un grand nombre d'articles intéressants sur l'archéologie romaine et grecque.

*Groningen, Hollande*

P. J. ENK

---

Autorizzazione del Tribunale di Milano, 22 luglio 1948, N. 239 del Registro. — Direttore scientifico: Prof. R. CANTARELLA. Direttore Responsabile: G. F. Dellacà — Proprietario: *Università Cattolica del S. Cuore*. — Scuola Tipografica "San Benedetto", Viboldone (S. Giuliano Milanese). —

---

*Ristampa anastatica, per conto dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, Largo A. Gemelli, 1 - Milano  
eseguita dallo Stabilimento Grafico Scotti - Milano 1969*